

# GROVANA



## Day Retrograde

Grovana has enlarged its successful Retrograde collection with a new creation inspired by simplicity and elegance. The Day Retrograde is a manifestation of harmony in a truly aesthetic composition.

Numbers file past in a double date window at 12 o'clock, while a hand swings in an arc positioned at 6 o'clock marking the passing days. Available in stainless steel or plated with 5N pink gold, the 40 mm case will appeal to the most exacting customers, men or women. A very affordable model guaranteed to arouse the same enthusiasm as its predecessors.

Movement	Quartz Ronda 7003.L
Functions	Hours, minutes, seconds, large date and retrograde day
Case	Stainless steel or plated with PVD 5N pink gold, 40 mm Sapphire crystal Water-resistant to 50 m / 5 ATM
Dial	Silvered, blue or black Retrograde days at 6 o'clock Double date window at 12 o'clock
Bracelet/Strap	Genuine leather with crocodile pattern, stainless steel folding clasp

# GROVANA



## Day Retrograde

Forte du succès de sa collection Retrograde, Grovana enrichit sa gamme d'une nouvelle création sous le thème de la simplicité et de l'élégance. La Day Retrograde joue en effet la carte de l'harmonie avec un affichage des plus esthétiques. Un double guichet date à 12h fait défiler les chiffres à mesure que les jours passent, tandis qu'une aiguille, à la tête d'un compteur en arc de cercle situé à 6h, continue d'aller et venir, rythmée par les semaines qui s'écoulent. Disponible en acier inoxydable ou plaqué or rose 5N, le boîtier de 40 mm séduira les plus exigeants, hommes ou dames. Un modèle très accessible qui, à n'en pas douter, connaîtra le même enthousiasme que les précédents.

Mouvement	Quartz Ronda 7003.L
Fonctions	Heure, minute, seconde, grande date et jours rétrogrades
Boîtier	Acier inoxydable ou plaqué or rose PVD 5N, 40 mm Glace saphir Étanche à 50m
Cadran	Argenté, bleu ou noir Jours rétrogrades à 6h Double guichet date à 12h
Bracelet	Cuir véritable à motifs crocodile et boucle déployante en acier inoxydable

# GROVANA



## Day Retrograde

Angesichts des Erfolges der Retrograde-Kollektion erweitert Grovana die Palette um ein Modell, das ganz auf Einfachheit und Eleganz setzt. Harmonie ist alles bei der Day Retrograde mit ihrer überaus ästhetischen Anzeige. Ein Datum im Doppelfenster bei der 12 lässt die Ziffern mit den Tagen wechseln, während ein Zeiger über einem Kreisbogen bei der 6 sich im Wochenrhythmus hin und her bewegt. Die Uhr gibt es in Edelstahl oder Rotgoldplaqué 5N, in ihrem 40-mm-Gehäuse wird sie auch anspruchsvollste Herren und Damen überzeugen. Ein Modell, das es dem Kunden leicht macht, und das sicher ebenso begeistern wird wie seine Vorgänger.

Werk	Quarz Ronda 7003.L
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Grossdatum und retrograde Wochentagsanzeige
Gehäuse	Edelstahl oder Rotgoldplaqué PVD 5N, 40 mm Saphirglas Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Silber, blau oder schwarz Wochentagsanzeige retrograd bei der 6 Datum im Doppelfenster bei der 12
Armband	Echt Leder im Kroko-Look, Faltschliesse Edelstahl

## GROVANA



### Day Retrograde

Forte del successo della sua collezione Retrograde, Grovana arricchisce la propria gamma con una nuova creazione sul tema della semplicità e dell'eleganza. Il Day Retrograde punta, infatti, sull'armonia, con una modalità di indicazione di grande effetto estetico. La doppia finestrella della data a ore 12 fa sfilare i numeri al ritmo dei giorni che passano, mentre una lancetta, a capo di un contatore a semicerchio posto a ore 6, prosegue il suo andirivieni, ritmata dallo scorrere delle settimane. La cassa di 40 mm di diametro, disponibile in acciaio inossidabile o nella versione placcata oro rosa 5N, saprà convincere gli uomini e le donne più esigenti. Un modello molto accessibile che, senza dubbio alcuno, susciterà lo stesso entusiasmo dei precedenti.

Movimento	Al quarzo Ronda 7003.L
Funzioni	Ora, minuti, secondi, grande data e giorni retrogradi
Cassa	Acciaio inossidabile o placcata oro rosa PVD 5N, 40 mm Vetro zaffiro Impermeabile fino a 50 m
Quadrante	Argenté, blu o nero Giorni retrogradi a ore 6 Doppia finestrella della data a ore 12
Cinturino/Bracciale	Autentica pelle stampata cocco e chiusura déployante in acciaio inossidabile

# GROVANA



## Day Retrograde

Fuerte del éxito de su colección Retrograde, Grovana enriquece su gama con una nueva creación, sobre el tema de la simplicidad y de la elegancia. El Day Retrograde juega en realidad la carta de la armonía con una excelente presentación estética. Por la doble ventanilla de la fecha, a las 12 h, desfilan las cifras a medida que pasan los días, a la vez que una aguja, en la cabeza de un contador en arco de círculo, a las 6 h, prosigue con su ir y venir, al ritmo de las semanas que transcurren. Disponible en acero inoxidable o chapada en oro rosa 5N, la caja de 40 mm seducirá a los más exigentes, tanto hombres como mujeres. Un modelo muy asequible que, no les quepa la menor duda, será acogido con el mismo entusiasmo que sus predecesores.

Movimiento	Cuarzo Ronda 7003.L
Funciones	Horas, minutos, segundos, gran fecha y días retrógrados
Caja	Acero inoxidable o chapada en oro rosa PVD 5N, 40 mm Cristal zafiro Sumergible hasta 50m
Esfera	Plateada, azul o negra Días retrógrados a las 6 h Doble ventanilla fecha a las 12 h
Pulsera	Piel auténtica con motivos cocodrilo y hebilla desplegable de acero inoxidable